



CZ NÁVOD K OBSLUZE

DCF budík TFA DOSTMANN 60.5016.01



Obj. č.: 216 30 35

Vážení zákazníci,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup DCF budíku TFA DOSTMANN 60.5016.01. Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod.

Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!

Rozsah dodávky

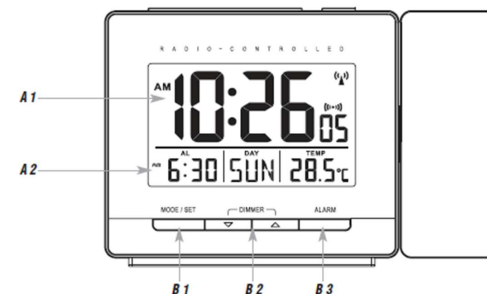
- Bezdrátový budík s projekcí času
- Napájecí adaptér
- Návod k obsluze

Flasťnosti

- Digitální projekce času, teploty a symbolu budíku na stěnu nebo na strop.
- Maximální přesnost rádiem řízeného času.
- Možnost manuálního nastavení časového pásma a času
- Budík s funkcí přerušování signalizace buzení.
- Datum, den v týdnu a pokojová teplota
- 2 úrovně jasů projekce a podsvícení displeje

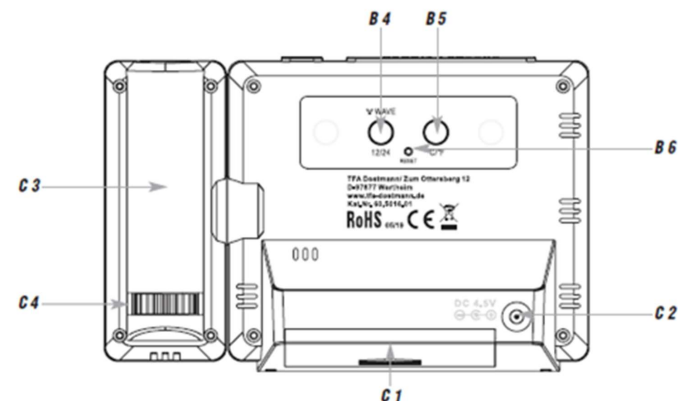
Popis a ovládací prvky

LCD displej (Obr. 1)



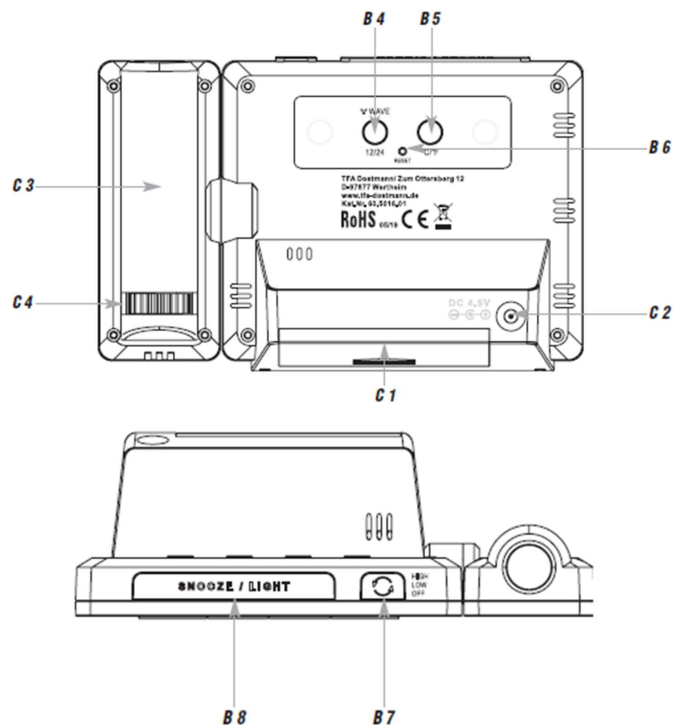
- A 1: Čas v hodinách, minutách a sekundách, symbol příjmu DCF a symbol budíku
A 2: Čas a datum buzení, den v týdnu a pokojová teplota

Tlačítka (obr. 1 - 3)



- B 1: Tlačítko **MODE / SET**
B 2: Tlačítko **DIMMER** ▲ / ▼
B 3: Tlačítko **ALARM**
B 4: Tlačítko **WAVE 12/24**

- B 5: Tlačítko **°C / °F**
B 6: Tlačítko **RESET**
B 7: Tlačítko **Projekce HIGH/LOW/OFF**
B 8: Tlačítko **SNOOZE/LIGHT**



Kryt (obr. 2 + 3)

- C 1: Schránka baterií
C 2: Zdířka připojení napájení

- C 3: Projekční rameno
C 4: Ovladač zaostření

Projekce (Obr. 4)

- D 1: Pokojová teplota
D 2: Čas

- D 3: Označení A (AM) / P (PM) ve formátu 12/24 hod.
D 4: Symbol buzení (když je aktivní budík)



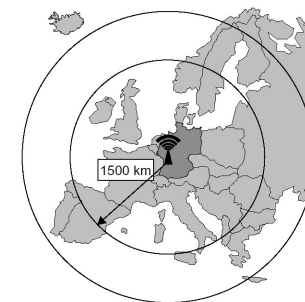
Uvedení do provozu

- Budík s projekcí času je možné napájet 2 bateriemi typu AA (2 x 1,5 V (baterie nejsou součástí dodávky)). Tyto baterie udržují hodiny v chodu v případě výpadku proudu nebo jiné závady. Pokud se přístroj napájí výhradně bateriemi, podsvícení displeje a projekce se aktivuje po stisknutí tlačítka **SNOOZE/LIGHT** jen krátce. Pro trvalou projekci a podsvícení použijte k napájení přiložený napájecí adaptér.
- Důležité!** Ujistěte se, že napětí v domácí síti není vyšší než 230 V! V opačném případě může dojít k poškození přístroje.
- Přístroj je připraven k použití.
- Z přístroje se ozve pípnutí a na displeji se krátce zobrazí všechny prvky displeje.
- Volitelně:** Otevřete schránku baterií a vložte dovnitř 2 nové baterie AA (2 x 1,5 V) podle polaritu znázorněné na výše uvedeném obrázku.
- Schránku baterií znovu zavřete.
- Hodiny začnou vyhledávat signál na frekvenci DCF a na displeji bude blikat symbol DCF. Pokud v průběhu 3 až 5 minut dojde k úspěšnému přijetí signálu, na displeji se zobrazí rádiem řízený čas a symbol DCF se bude zobrazovat trvale (přestane blikat).
- Pokud se příjem signálu nepovede, můžete vyhledávání signálu zahájit manuálně, pokud stisknete a 3 sekundy podržíte tlačítko **WAVE 12/24**.
- Přijem můžete zastavit, když znovu stisknete a 3 sekundy podržíte tlačítko **WAVE 12/24**.
- Čas se aktualizuje každý den v čase 02:00 a 03:00 hod.
- V případě, že hodiny nedokážou zachytit signál DCF (například kvůli rušení signálu, velké přenosové vzdálenosti apod.), můžete čas nastavit ručně. Hodiny pak fungují, jako normální časový systém quartz (viz níže "Manuální nastavení hodin a kalendáře").
- Symbol příjmu DCF signálu může signalizovat tři různé stavy:

	Symbol bliká – je aktivní příjem
	Symbol se zobrazuje bez blikání - příjem je velmi dobrý
	Symbol se nezobrazuje – příjem není aktivní (je vypnutý)

Radiový signál DCF-77

DCF-77 je rozhlasový vysílač zakódovaných časových znaků, který je šířen v pásmu dlouhých vln (77,5 kHz) a jehož dosah je cca 1 500 km. Tento vysílač, který je umístěn v Mainflingenu poblíž Frankfurtu nad Mohanem, šíří a kóduje časový signál DCF-77 z cesiových atomových hodin z Fyzikálně-technického institutu v Braunschweigu. Odchylna tohoto času činí méně než 1 sekundu za 1 milion let. Tento rádiový časový signál automaticky zohledňuje astronomicky podmíněné opravy času (letní a normální neboli zimní čas), přestupné roky a změny data. Pokud se Váš budík bude nacházet v dosahu příjmu z tohoto vysílače, pak začne tento časový signál přijímat, provede jeho dekódování a budou po celý rok zobrazovat přesný čas, a to nezávisle na letním nebo na normálním (zimním) čase.



Zkratka DCF znamená následující:

D (Deutschland = Německo), C (označení pásma dlouhých vln) a F (frankfurtský region).

Přijem tohoto rádiového časového signálu DCF-77 je závislý na zeměpisných a stavebních podmínkách. V normálních podmínkách lze tento signál zachytit bez problému až do vzdálenosti 1 500 km od vysílače ve Frankfurtu nad Mohanem (za ideálních podmínek až do vzdálenosti 2 000 km od tohoto vysílače). V noci mívají atmosférické poruchy obvykle nižší intenzitu a příjem tohoto signálu je možný téměř na všech místech. Stačí jediný příjem během dne (i v noci), aby budík udržel nastavený čas s odchylkou menší než 1 sekunda.

V normálních podmínkách (v bezpečné vzdálenosti od zdrojů rušení, jako jsou např. televizní přijímače, monitory počítačů) trvá zachycení časového signálu několik minut. Pokud by budík tento signál nezachytil (nebo bude-li příjem rušený), pak je třeba, abyste provedli kontrolu podle následujících bodů:

- 1) Přemístěte se s budíkem na jiné místo a pokuste se o nové zachycení signálu DCF-77.
- 2) Vzdálenost budíku od zdrojů rušení, jako jsou monitory počítačů nebo televizní přijímače, by měla být při příjmu tohoto signálu alespoň 1,5 až 2 metry. Nedávejte budík při příjmu časového signálu do blízkosti kovových dveří, okenních rámu nebo jiných kovových konstrukcí či předmětů (pračky, sušičky, chladničky atd.).
- 3) V prostorách ze železobetonových konstrukcí (sklepy, výškové domy atd.) je příjem signálu DCF-77 podle podmínek slabší. V externích případech podržte budík poblíž okna nebo jím otočte zadní či přední stranou směrem k vysílači ve Frankfurtu nad Mohanem.

Manuální nastavení

- Pro rychlejší nastavení hodnot stiskněte a podržte v režimu nastavení tlačítko ▲ nebo ▼.
- Přístroj automaticky ukončí režim nastavení, když po dobu 15 sekund nestisknete žádné tlačítko.

Manuální nastavení hodin a kalendáře

- Stiskněte a 3 sekundy podržte tlačítko **MODE / SET**, aby se otevřel režim nastavení.
- Začne blikat RCC ON.
- Ve výchozím nastavení je aktivní příjem DCF (RCC ON) a po úspěšném příjmu signálu DCF není nutné nastavovat příjem manuálně.
- Pokud chcete příjem DCF vypnout, stiskněte v režimu nastavení tlačítko ▲ nebo ▼ (RCC OF).
- Stiskněte opakovaně tlačítko **MODE / SET** a položky nastavení se budou zobrazovat v následujícím pořadí:
Time zone (časové pásmo - výchozí nastavení: 00), hodiny, minuty, sekundy, jazyk pro zobrazení dne v týdnu (výchozí: GER), rok, pořadí zobrazení dne/měsíce (evropská verze) nebo měsíce/dne (americká verze), měsíc a den. Nastavení měníte pomocí tlačítek ▲ a ▼.
- Když se aktivuje příjem DCF signálu (RCC ON), manuálně nastavený čas se po úspěšném příjmu přepíše časem DCF.

Nastavení časového pásma

- Korekce časového pásma je nutná, když se výrobek používá v zemi, kde lze přijímat signál DCF, ale časové pásmo se liší od času DCF (např. +1 = plus jedna hodina).
- Bude blikat číslice nastavení hodiny. Pro nastavení korekce časového pásma v rozsahu +23/-23 stiskněte tlačítko ▲ nebo ▼.
- Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko **MODE / SET**.

Nastavení jazyka pro zobrazení dne v týdnu

- Na displeji bliká jazyk dne v týdnu. Můžete ho změnit tlačítkem ▲ nebo ▼.
- Zkratky jednotlivých jazyků se mění jeden po druhém: němčina (GER), angličtina (ENG), norština (NOR), čeština (CZE), ruština (RUS), dánština (DAN), holandština (DUT), italština (ITA). Španělština (SPA) a francouzština (FRE).
- Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko **MODE / SET**.

Nastavení časového formátu 12/24 hod.

- Pro změnu časového formátu 12/24 hod. stiskněte v normálním režimu tlačítko  **WAVE 12/24**.
- V 12hodinovém časovém formátu se na displeji zobrazuje AM nebo PM.
- Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko **MODE / SET**.

Nastavení času buzení

- V normálním režimu stiskněte tlačítko **ALARM**.
- Na displeji se zobrazí symbol budíku a namísto data čas 7:00 (výchozí nastavení) nebo naposled nastavený čas buzení.
- Budík je aktivní.
- Stiskněte a podržte tlačítko **ALARM**.
- Začne blikat číslice nastavení hodin.
- Nastavení můžete upravit tlačítkem ▲ nebo ▼.
- Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko **ALARM**.
- Stejným způsobem nastavte minuty.
- Nastavení znovu potvrďte tlačítkem **ALARM**.
- Jakmile hodiny dosáhnou nastavený čas buzení, ozve se signalizace buzení.
- Pro zastavení signalizace buzení stiskněte libovolné tlačítko (kromě **SNOOZE/LIGHT**).
- Pokud se buzení nezastaví manuálně, signalizace se automaticky vypne po dvou minutách a ozve se znovu následující den ve stejném čase.
- Symbol budíku zůstává na displeji.
- Signalizaci buzení můžete přerušit stisknutím tlačítka **SNOOZE/LIGHT**, kterým se aktivuje funkce Snooze.
- Na displeji bude blikat symbol Zz a signalizace buzení se na 5 minut přeruší.
- Celkem můžete tuto funkci opakovat 7x.
- Pro vypnutí funkce přerušeno buzení (Snooze) stiskněte tlačítko **ALARM**. Symbol budíku se z displeje ztratí a zobrazí se znovu datum.

Zobrazení teploty

V normálním režimu stiskněte tlačítko °C/ °F, abyste vybrali, zda se má teplota zobrazovat v jednotkách °C (Celsius), nebo °F (Fahrenheit).

Projekce a podsvícení

- **Pozor: Trvalé podsvícení displeje a zobrazení projekce lze používat, jen pokud se přístroj napájí pomocí napájecího adaptéru.**

Projekce

- Projekce času (DCF), pokojové teploty a symbolu budíku (pokud je aktivní) se zobrazuje na stěně nebo na stropě.
- Pomocí tlačítka **Projection HIGH/LOW/OFF** můžete nastavit jednu ze dvou úrovní jasu nebo projekci vypnout.
- Pokud tlačítko **Projection HIGH/LOW/OFF** stisknete a podržíte, otočíte obraz o 180°.
- Otáčením ovladače měníte zaostření.

Podsvícení

- Tlačítkem ▲ nebo ▼ můžete nastavit jednu ze dvou úrovní jasu nebo podsvícení vypnout HIGH/LOW/OFF.

Tlačítko SNOOZE/LIGHT

- Pro krátkou aktivaci jasného podsvícení displeje a projekce stiskněte tlačítko **SNOOZE/LIGHT** (v režimu napájení bateriemi nebo když je funkce při napájení ze sítě nastavena na LOW/OFF).

Vložení/výměna baterií

- Baterie vyměňte, pokud v režimu napájení bateriemi zeslábně jas displeje.
- Otevřete schránku baterií a vložte do ní 2 nové baterie (2 x 1,5 V, AA), dbejte na dodržení správné polarity..
- Schránku baterií znovu zavřete.

Řešení problémů

Problém	Řešení
Na displeji se nic nezobrazuje.	Napájení adaptérem: ➤ Zkontrolujte napájecí adaptér. Napájení bateriemi: ➤ Zkontrolujte, jestli je správná polarita baterií. ➤ Vyměňte baterie.
Projekce se nezobrazuje.	➤ Stiskněte tlačítko SNOOZE/LIGHT. Napájení adaptérem: ➤ Aktivujte projekci tlačítkem Projection HIGH/LOW/OFF.
Nezapíná se podsvícení displeje.	➤ Stiskněte tlačítko SNOOZE/LIGHT. Napájení adaptérem: ➤ Aktivujte podsvícení tlačítkem ▲ nebo ▼.
Stanice nepřijímá signál DCF.	➤ V režimu nastavení aktivujte příjem signálu DCF (RCC ON). ➤ Stiskněte a 3 sekundy podržte tlačítko WAVE 12/24, aby se aktivoval příjem signálu. ➤ Počkejte na příjem signálu během noci. ➤ Změňte umístění (pozor na rušení!). ➤ Nastavte čas manuálně.
Nesprávná zobrazení na displeji.	➤ Stiskněte tlačítko RESET pomocí nějaké sponky.

Bezpečnostní předpisy, údržba a čištění

Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do DCF projekčního budíku. Případné opravy svěřte odbornému servisu. Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamáchejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím, otřesům a přímému slunečnímu záření. Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří do rukou malých dětí! Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot představují nebezpečí pro děti, neboť by je mohly spolknout.



Pokud si nebudete vědět rady, jak tento výrobek používat a v návodu nenajdete potřebné informace, spojte se s naší technickou poradnou nebo požádejte o radu kvalifikovaného odborníka.

K čištění pouzdra používejte pouze měkký, mírně vodou navlhčený hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit displej a pouzdro výrobku.

Manipulace s bateriemi a akumulátory



Nenechávejte baterie (akumulátory) volně ležet. Hrozí nebezpečí, že by je mohly spolknout děti nebo domácí zvířata! V případě spolknutí baterií vyhledejte okamžitě lékaře! Baterie (akumulátory) nepatří do rukou malých dětí! Vytéklé nebo jinak poškozené baterie mohou způsobit poleptání pokožky. V takovém případě použijte vhodné ochranné rukavice! Dejte pozor nato, že baterie nesmějí být zkratovány, odhazovány do ohně nebo nabíjeny! V takovýchto případech hrozí nebezpečí exploze! Nabíjet můžete pouze akumulátory.



Vybité baterie (již nepoužitelné akumulátory) jsou zvláštním odpadem a nepatří do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí!



K těmto účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrospotřebiči nebo ve sběrných surovinách!

Šetřete životní prostředí!

Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vhažovány do domovních odpadů. Likviduje odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!

Technické údaje

Napájení:	Napájecí adaptér 4,5 V; 150 mA (je součástí dodávky) 2 x 1,5 V baterie AA (nejsou součástí dodávky).
Rozsah měření teploty:	-10 °C až +50 °C / 14 °F až 122 °F
Rozměry:	141 x 51 x 91 mm
Hmotnost:	171 g (bez baterií)



Příklad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopií tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

VAL/11/2025